

## قرار رئيس الجمهورية

بالقانون رقم ٣٨٤ لسنة ١٩٥٦

بشأن الجمعيات والمؤسسات الخاصة

بإسم الأمة

رئيس الجمهورية

بعد الاطلاع على القانون رقم ٤٩ لسنة ١٩٤٥ الخاص بتنظيم الجمعيات الخيرية والمؤسسات الاجتماعية والتبرع لوجوه الخيرية المعدل بالمرسوم بقانون رقم ٢٥٧ لسنة ١٩٥٢ ؛

وعلى القانون المدني ؛

وعلى القانون رقم ١٥٢ لسنة ١٩٤٩ بشأن الأندية والقوانين المعدلة له ؛

وعلى القانون رقم ٦٦ لسنة ١٩٥١ بشأن الجمعيات ؛

وعلى القانون رقم ٤ لسنة ١٩٥٢ بإجراء شهر نظام الجمعيات والمؤسسات ؛

وعلى ما ارتأه مجلس الدولة ؛

## قرر القانون الآتي :

مادة ١ - يسئل بأحكام القانون المرافق في شأن الجمعيات والمؤسسات الخاصة .

مادة ٢ - تسري أحكام القانون المرافق على الجمعيات والمؤسسات الخاصة القائمة وقت العمل بهذا القانون ويجب عليها تعديل نظامها وطلب

شهره بالتطبيق لأحكامه خلال سنة من تاريخ العمل به والا جاز حلها بقرار من الوزير المختص .

مادة ٣ - استثناء من أحكام المادة العاشرة من القانون المرافق تقوم الجهة الإدارية المختصة بإجراء الشهر خلال سنة أشهر من تاريخ طله .

مادة ٤ - تعتبر مجالس إدارة الجمعيات والمؤسسات الخاصة ذات النفع العام القائمة وقت العمل بهذا القانون وكذلك هيئاتها التنفيذية منسحلة . وتجب إعادة تشكيلها وفقاً لأحكام القانون المرافق في ميعاد لا يجاوز ثلاثة أشهر من تاريخ شهرها .

مادة ٥ - تستمر مجالس إدارة الجمعيات والمؤسسات الخاصة ذات النفع العام القائمة وقت العمل بهذا القانون وهيئاتها التنفيذية في مباشرة أعمالها بصفة مؤقتة إلى أن يتم تشكيل المجالس والهيئات الجديدة .

ويجوز للجهة الإدارية المختصة خلال هذه المدة تعيين مدير أو مجلس مؤقت من بين أعضاء تلك الجمعيات .

مادة ٦ - تُلغى المواد من ٥٤ إلى ٨٠ من القانون المدني والقوانين رقم ٤٩ لسنة ١٩٤٥ و ٦٦ لسنة ١٩٥١ و ٤ لسنة ١٩٥٢ المنار إليها وكل نص يخالف أحكام القانون المرافق .

مادة ٧ - ينشر هذا القرار في الجريدة الرسمية وتكون له قوة القانون .

يضم هذا القرار بنجاته الدولة ، وينفذ كقانون من قوانينها ما

صدر برئاسة الجمهورية في ٢٤ ربيع الأول سنة ١٣٧٦ ( ٢٩ أكتوبر سنة ١٩٥٦ )

جمال عبد الناصر

- (هـ) حقوق الأعضاء وواجباتهم .  
 (و) طرق المراقبة المالية .  
 (ز) كيفية تعديل نظام الجمعية وكيفية إدماجها أو تقييدها أو تكوين فروع لها .  
 (ح) قواعد حل الجمعية والجهة التي تؤول إليها أموالها .  
 وتتضمن اللائحة التنفيذية نظاما نموذجيا يجوز للجمعيات اتباعه في تحضير نظمها .  
 مادة ٤ - لا يجوز أن ينص في نظام الجمعية على أن تؤول أموالها عند الحل إلى الأعضاء أو إلى ورثتهم أو أسرهم .  
 ولا يسرى هذا الحكم على المال الذي يتخصص لصندوق الإعانات المتبادلة أو لصندوق الماشات كما لا يسرى على الحصص في الجمعيات التعاونية .  
 مادة ٥ - يجوز لكل عضو ما لم يكن قد تمهد بالبناء في الجمعية مدة معينة أن يسحب منها في أي وقت .  
 وليس للعضو المنسحب ولا للعضو المفصول أي حق في أموال الجمعية إلا في الحالات المنصوص عليها في هذا القانون .  
 مادة ٦ - لا يجوز أن تكون للجمعية حقوق ملكية أو أية حقوق أخرى على عقارات إلا بالتقدير الضروري لتحقيق الغرض الذي أنشئت من أجله .  
 ولا يسرى هذا الحكم على الجمعيات الخيرية والثقافية .  
 كما يحظر على الجمعية أن تحتفظ برصيد نقدي يزيد على ثلاثة أمثال المعروفات السنوية للإنارة إلا بإذن من الجهة الإدارية المختصة .  
 مادة ٧ - لا تثبت الشخصية الاعتبارية للجمعية إلا إذا شمر نظامها وفقا لأحكام هذا القانون .  
 مادة ٨ - لا يزيد رسم الشمر على خمسة جنيهات .  
 وتعين اللائحة التنفيذية فاتاه .  
 ولا يرد الرسم بأي حال من الأحوال .  
 مادة ٩ - يكون شمر نظام الجمعية بمجرد قيده في السجل المعد لذلك .  
 وينشر ملخص التيد في الجريدة الرسمية بغير مقابل .  
 وتبين اللائحة التنفيذية الشروط والأوضاع الخاصة بهذا السجل وإجراءات التيد فيه وشروطه .

## مجموعة التقنينات المصرية

### قانون الجمعيات والمؤسسات الخاصة

#### الكتاب الأول

##### الجمعيات

#### الباب الأول

##### الجمعيات عموما

##### التصل الأول

##### أحكام عامة

مادة ١ - تعتبر جمعية في تطبيق هذا القانون كل جماعة ذات تنظيم تترلمدة معينة أو غير مدينة تتألف من أشخاص طبيعية أو اعتبارية يفرض غير الحصول على ربح مادي .

مادة ٢ - كل جمعية تنشأ لسبب أو لغرض غير مشروع أو مخالفة قوانين أو الآداب أو يكون الغرض منها المساس بسلامة الجمهورية أو الشكل الحكومة الجمهورى تكون باحثة لا أثر لها .

مادة ٣ - يشترط في إنشاء الجمعية أن يوضع لها نظام مكتوب موقع المؤسسين .

يجب ألا يشترك في تأسيسها أو ينضم إلى عضويتها أى من الأشخاص ممنوعين من مباشرة الحقوق السياسية .

يجب أن يشمل النظام على البيانات الآتية :

(أ) اسم الجمعية والغرض منها ومركز إدارتها على أن يكون هذا المركز في مصر .

(ب) اسم كل من الأعضاء المؤسسين ولقبه وسنه وجانيته ومهنته وموطنه .

(ج) موارد الجمعية وكيفية استغلالها والتصرف فيها .

(د) الهيئات التي تمثل الجمعية واختصاصات كل منها وتعيين الأعضاء الذين تتكون منهم وطرق عزلهم .

ومعرض الميزانية وتقارير مجلس الإدارة ، والحساب في مقر الجمعية قبل انعقادها بثمانية أيام على الأقل ، وتظل كذلك حتى يتم التمهيد قبل عليها ولكل عضو حق الاطلاع عليها .

مادة ١٦ - لا يجوز للجمعية أن تجاوز في نشاطها الغرض الذي أنشئت من أجله .

مادة ١٧ - على الجمعية أن تودع أموالها النقدية باسمها الذي شهرت به لدى مصرف أو في جهة أخرى تاذن بها جهة الإدارة المختصة .

وعلى الجمعية أن تخطر الجهة الإدارية المختصة عند تغيير المصرف المودع به أموالها خلال أسبوع من تاريخ حصوله .

مادة ١٨ - على الجمعية أن تتفق أموالها فيما تحقق أغراضها . وعل أن تستغل فائض إيراداتها لضمان مورد ثابت في أعمال مضمونة الكسب على ألا يؤثر ذلك في نشاطها .

وتنظم اللائحة التنفيذية الأحوال والنظم التي يجوز جعلتها من أجل هذه الأموال .

مادة ١٩ - لا يجوز للجمعيات الدخول في مصاربات مائية .

مادة ٢٠ - يجب أن يذكر اسم الجمعية ورقم شهرها ودائرة نشاطها في جميع دفاترها وسجلاتها ومحركاتها ومطبوعاتها .

ولا يجوز لأية جمعية أن تتخذ تسمية تدعو إلى اللبس بينها وبين جمعية أخرى تشترك معها في دائرة نشاطها .

مادة ٢١ - لا يجوز لأية جمعية أن تنسب أو تشترك أو تنضم إلى جمعية أو هيئة أو ناد محرم خارج الجمهورية المصرية قبل الإبلاغ لجهة الإدارية المختصة بذلك واتخاذ ملاحظتين يومان من تاريخ الإبلاغ دون اعتراض منها .

ولا يجوز لأية جمعية أن تتسلم أو تحصل على أموال أو مبالغ من أي نوع من أشخاص أو جمعية أو هيئة أو ناد خارج الجمهورية المصرية ، ولا أن ترسل شيئا مما ذكر إلى أشخاص أو منظمات في الخارج إلا بإذن من الجهة الإدارية المختصة وذلك بإعداد المبالغ الخاصة عن الكتب والمجلات العلمية والفنية .

مادة ٢٢ - لا يجوز جمع تبرعات من الجمهور إلا عن طريق الجمعيات في الأحوال والأوضاع والشروط التي تبينها اللائحة التنفيذية .

ويجوز لجهة الإدارة المختصة بالتصديق شروط أخرى باستثناء كل حال على حدة إذا اقتضت الأحوال ذلك .

مادة ١٠ - تقوم الجهة الإدارية المختصة بإجراء الشهر خلال ستين يوما من تاريخ طلبه ، فإذا مضت الستون يوما دون إتمامه اعتبر الشهر واقعا بحكم القانون . وعلى الجهة المذكورة بناء على طلب ذوي الشأن إجراء القيد في السجل والنشر في الجريدة الرسمية .

مادة ١١ - لذوي الشأن التظلم إلى الجهة الإدارية المختصة من القرار الصادر برفض إجراء الشهر خلال ستين يوما من تاريخ إبلاغهم قرار الرفض .

ويجب البت في هذا التظلم بقرار مسبب خلال ستين يوما من تاريخ وصوله إلى الجهة المختصة وإلا اعتبر قرار الرفض كأن لم يكن .

مادة ١٢ - لكل شخص حق الاطلاع على سجلات الجمعية ومستنداتها التي تقدم للشهر والحصول على صورة منها مصدق عليها بمطابقتها للأصل بعد أداء الرسم المقرر .

مادة ١٣ - تسمى الأحكام المتقدمة على كل تعديل في نظام الجمعية . ويعتبر التعديل كأن لم يكن ، الم يشهر .

مادة ١٤ - على الجمعية أن تتبع ما يأتي :

( ١ ) أن تحتفظ في مركز ادارتها بالوثائق والكتابات والسجلات الخاصة بها .

ويصدر بيان هذه السجلات وكيفية إمسائها قرار من الجهة الإدارية المختصة .

( ٢ ) أن تقيد في سجل خاص اسم كل عضو واتبه سنة وجمعيته ومهنته وعنوانه وتاريخ انضمامه إلى الجمعية وكذلك كل تغيير يطرأ على هذه البيانات .

( ٣ ) أن تدون بسجلات معدة لهذا الغرض محاضر جلسات الجمعية العمومية ومجلس الإدارة وقراراتها وكذلك القرارات الصادرة من المدير بشؤون من مجلس الإدارة . ولكل عضو حق الاطلاع على هذه السجلات .

( ٤ ) أن تدون حساباتها في دفاتر تبين فيها على وجه التفصيل المصروفات والإيرادات بما في ذلك التبرعات ورموضها .

والجهة الإدارية المختصة حق الاطلاع على هذه السجلات والوثائق .

مادة ١٥ - يجب أن يكون لكل جمعية ميزانية سنوية وإذا تجاوزت الميزانية السنوية ألف جنيه وجب عرض الحساب التلصامي على أحد المحاسبين المتقيدين بالجدول مشفوعة بالمستندات المؤيدة له لفحصه قبل انعقاد الجمعية في اجتماعها السنوي بشهر على الأقل .

مادة ٢٩ - لمجلس الإدارة أن يعين مديرا من أعضائه أو من غير أعضائه بفوضه التصرف في أى شأن من الشؤون الداخلة في اختصاصه.

مادة ٣٠ - يكون المدير القيام بالأعمال التنفيذية الداخلية في الجمعية كإقترح تعيين الموظفين وتوقيع الجزاءات التأديبية عليهم واعتماد أذونات الصرف والإشراف على تنفيذ قرارات الجمعية العمومية ومجلس الإدارة، ما لم يرد نص في نظام الجمعية بخلاف ذلك .

### الفصل الثالث

#### الجمعية العمومية

مادة ٣١ - تتكون الجمعية العمومية من جميع الأعضاء العاملين الذين وفوا الالتزامات المفروضة عليهم وفقا لنظام الجمعية ، ومضى على عضويتهم مدة سنة على الأقل ويستثنى من شرط مضى السنة أعضاء جمعيات الطلبة في معاهد التعليم

ومع ذلك لا تكون قرارات الجمعية العمومية صحيحة إلا إذا صدرت في المسائل المبينة في جدول الأعمال الذى يجب إرفاقه بإعلان الدعوة .

وتتخذ قرارات الجمعية العمومية بالأغلبية النسبية للأعضاء الحاضرين وذلك ما لم يرد في نظام الجمعية نص يخالف هذا الحكم .

وتصدر القرارات بالأغلبية المطلقة لأعضاء الجمعية فيما يختص بتعديل النظام وبأغلبية ثلثي أعضاء الجمعية فيما يختص بتعديل أو إدخال تعديل في نظامها يتعلق بغرض الجمعية أو عزل أعضاء مجلس الإدارة وكذلك فيما يتعلق بإتخاذ الجمعية بغيرها أو إدماجها فيها ، وهذا ما لم يرد في النظام نص بشرط أغلبية أكثر من ذلك .

ويجوز للمعزول أن يتعب عنه كتابة عضو آخر ينسله في حضور الجمعية.

مادة ٣٢ - تجب دعوة الجمعية العمومية مرة كل سنة خلال الثلاثة الأشهر التالية لانتهاى السنة المالية للجمعية للنظر في الميزانية والحساب الختامى وقرير مجلس الإدارة عن أعمال السنة وكذلك تقرير مراقب الحسابات .

وتجوز دعوتها لاجتماعات غير عادية كلما اقتضت مصلحة الجمعية ذلك .

ويتولى مجلس الإدارة الدعوة لاجتماعات الجمعية العمومية .

ويجوز لعشرا لأعضاء الذين هم حق حضور الجمعية العمومية أو لمساكين منهم أن يطلبوا إلى مجلس الإدارة كتابة دعوتها للاعتماد مع بيان الغرض من ذلك ، فإذا لم يستجب المجلس لهذا الطلب خلال خمسة عشر يوما جاز توجيه الدعوة منهم مباشرة إلى أعضاء الجمعية .

مادة ٢٣ - يجب إبلاغ الجهة الإدارية المختصة بكل اجتماع للجمعية العمومية قبل انعقاده بخمسة عشر يوما على الأقل وبالمسائل الواردة في جدول الأعمال وهذه الجهة أن تنديب من يحضر الاجتماع .

كما يجب إبلاغ الجهة الإدارية بصور من محضر اجتماع الجمعية العمومية خلال خمسة عشر يوما من تاريخ الاجتماع .

مادة ٢٤ - للجمعيات أن تكون اتحادات فيما بينها على أن تحتفظ كل منها بنشاطها وشخصيتها الاعتبارية .

ويكون لهذه الاتحادات الشخصية الاعتبارية طبقا للشروط والأوضاع المقررة للجمعيات .

وتنظم اللائحة التنفيذية الاتحادات وتبين علاقتها بالجمعيات .

مادة ٢٥ - للجمعية أن تنشئ فروعها

ويجوز شهر هذه الفروع ويكون لها حينئذ شخصية اعتبارية مستقلة على ألا يكون للفروع تعديل نظامه الداخلى فيما يتعلق بالالتزامات قبل الجمعية الأصلية وكذلك فيما يتعلق بالسياسة العامة والتوجيه إلا بموافقة الجمعية الأصلية .

### الفصل الثانى

#### مجلس الإدارة

مادة ٢٦ - يجب أن يكون لكل جمعية مجلس إدارة ، يبين نظامها اختصاصه وطرق تعيين أعضائه وانتهاء عضويتهم .

ويجب الأقل عدد أعضاء مجلس الإدارة عن ثلاثة ، والإزيد مدة عضويتهم على ثلاث سنوات .

ويجوز تجديد العضوية وفقا لنظام الجمعية .

مادة ٢٧ - يشترط في عضو مجلس الإدارة أن يكون متما بحدوده المدنية والسياسية ويستثنى من ذلك جمعيات الطلبة في معاهد التعليم .

وتبين اللائحة التنفيذية الشروط الأخرى التى يلزم توافرها في أعضاء مجلس إدارة بعض الجمعيات لرفع مستوى الإدارة فيما يجب الغرض الذى أنشئت من أجله .

مادة ٢٨ - يتولى مجلس الإدارة إدارة شؤون الجمعية وله في سبيل ذلك القيام بأى عمل من الأعمال عدا تلك التى ينص نظام الجمعية على ضرورة موافقة الجمعية العمومية عليها قبل إجرائها .

ويكون انعقاد مجلس الإدارة مرة كل شهرين على الأقل للنظر في شؤون الجمعية .



فإذا لم يوجد في نظام الجمعية نص على ذلك أو وجد ولكن أصبحت طريقة التوزيع المنصوص عليها غير ممكنة وجب على الجهة التي أصدرت قرار الحل متى صار نهائياً أن تقرر توجيه أموال الجمعية المنحلة إلى الجمعية أو المؤسسة التي يكون غرضها هو الأقرب إلى غرض الجمعية .

مادة ٤٠ - تكون المحكمة الابتدائية التي يقع في دائرتها مركز الجمعية مختصة دون غيرها بالفصل في كل دعوى مدنية ترفع من المصنف أو عليه .

## الباب الثاني

### في الجمعيات ذات النفع العام

مادة ٤١ - تعتبر جمعية ذات نفع عام كل جمعية يقصد بها تحقيق مصلحة عامة يصدر قرار من رئيس الجمهورية باعتبارها كذلك .

كما يجوز بقرار من رئيس الجمهورية سحب صفة النفع العام من الجمعية .

مادة ٤٢ - تستثنى الجمعية ذات النفع العام من قيود الأهلية المنهكة بتلك الأموال والمقاربات .

مادة ٤٣ - يعين بقرار من رئيس الجمهورية ما تتمتع به الجمعية ذات النفع العام من اختصاصات السلطة العامة كعدم جواز الحجر على أموالها كلها أو بعضها وكذلك عدم جواز تلك هذه الأموال بمعنى المدة وجواز قيام الجهة الإدارية المختصة بتزج الملكية للجمعية العامة التي تقوم بها الجمعية .

مادة ٤٤ - تخضع الجمعيات ذات النفع العام لرقابة الجهة الإدارية المختصة وتتناول هذه الرقابة فحص أعمال الجمعية والتحقق من مطابقتها للقوانين ونظام الجمعية وقرارات الجمعية العمومية ويتولى هذه الرقابة مفتشون يعينهم الوزير المختص وترفع تقاريرهم إلى الجهة الإدارية المختصة

مادة ٤٥ - للجهة الإدارية المختصة أن تنشئ في أية منطقة اتحاداً يفرم بتنسيق نشاط الجمعيات ذات النفع العام إذا كانت أغراضها عمالية أو متقاربة في تلك المنطقة كما يقوم بتوحيد مصادرها الأموال وتوزيعها على أوجه النشاط .

ويتألف الاتحاد من ممثل الجمعيات في المنطقة ويمثل أنواع الجهات الإدارية المختصة الموجودة فيها وغيرهم من الأشخاص الذين يصدر بتحديد قرار وزارى .

وتشهر هذه الهيئات طبقاً لأحكام هذا القانون وتعتبر في حكم الجمعيات .

مادة ٣٣ - لا يجوز لعرض الجمعية الاشتراك في التصويت إذا كان موضوع القرار المعروض إبرام اتفاق معه أو رفع دعوى عليه أو إنهاء دعوى بينه وبين الجمعية ، وكذلك كلما كانت له مصلحة شخصية في القرار المطروح فيما عدا انتخاب هيئات الجمعية .

مادة ٣٤ - كل قرار من الجمعية العمومية أو مجلس الإدارة أو المدير يصدر مخالفاً للقانون أو لنظام الجمعية يجوز ابطاله بحكم من المحكمة الابتدائية التي يقع في دائرتها مركز الجمعية .

ويشترط أن ترفع دعوى البطلان من أحد الأعضاء أو من شخص آخر ذي مصلحة أو من النيابة العامة خلال ستة أشهر من تاريخ صدور القرار .

ولا يجوز توجيه دعوى البطلان قبل الغير بحسن النية الذين يكونون قد كسبوا حقاً على أساس القرار المذكور .

مادة ٣٥ - للجهة الإدارية المختصة في حالة الاستعجال وقف العمل بأى قرار يصدر من مجلس إدارة الجمعية أو جمعيتها العمومية أو من مديرها إذا رأت أنه مخالف للقانون أو لنظام العام أو الآداب .

ويعتبر قرار الوقف كأن لم يكن إذا لم ترفع دعوى البطلان خلال الثلاثين يوماً التالية لصدور القرار ممن تقدم ذكرهم في المادة السابقة أو من الجهة الإدارية التي أصدرت قرار الوقف .

## التفصل الرابع

### في حل الجمعية

مادة ٣٦ - يجوز حل الجمعية بحكم من المحكمة الابتدائية التابع لها مركز الجمعية بناء على طلب أحد الأعضاء أو أى شخص آخر ذي مصلحة أو النيابة العامة متى أصبحت الجمعية عاجزة عن الوفاء بتعهداتها أو متى خصصت أموالها أو أرباح أموالها لأغراض غير التي أنشئت من أجلها أو متى ارتكبت مخالفة جسيمة لنظامها أو أية مخالفة للقانون أو لنظام العام أو الآداب .

وللمحكمة إذا رفضت طلب الحل أن تبطل التصرف موضوع المخالفة .

مادة ٣٧ - يحظر على أعضاء الجمعية المتعبدية كما يحظر على القائمين بإدارتها وعلى موظفيها مواصلة نشاطها كما يحظر على كل شخص علم بالحال أن يشترك في مواصلة نشاطها .

مادة ٣٨ - إذا حلت الجمعية عين لها مصف أو أكثر ويقوم بهذا التعمين الجهة التي أصدرت قرار الحل .

مادة ٣٩ - بعد تمام التصفية يقوم المصنف بتوزيع الأموال الباقية وفقاً للأحكام المقررة في نظام الجمعية .

مادة ٥٠ - على المدير أو مجلس الإدارة المؤقت أن يدعو الجمعية العمومية خلال المدة التى يحددها قرار تعيينه ، وأن يعرض عليها تقريراً مفصلاً عن حالتها .

وتنتخب الجمعية العمومية مجلس إدارتها الجديد فى الجلسة ذاتها بعد اتخاذ الإجراءات الخاصة بترشيح أعضاء مجلس الإدارة وفقاً لأحكام هذا القانون .

وتكون قرارات المدير أو المجلس المؤقت خلال المدة المعينة فى قرار تشكيله ملزمة للجمعية فى الحدود المبينة بهذا القرار أو فى الحدود المقررة فى نظام الجمعية .

مادة ٥١ - للجهة الإدارية المختصة أن تقرر حرمان من تثبت مسئوليتهم من أعضاء مجلس الإدارة القديم عن وقوع المخالفات التى دعت إلى تعيين مدير أو مجلس إدارة مؤقت من ترشيح أنفسهم لعضوية مجلس الإدارة الجديد لمدة أقصاها ثلاث سنوات

### الباب الثالث

#### فى أحكام خاصة ببعض الجمعيات

مادة ٥٢ - تعد جمعية خيرية كل جمعية تكون لتحقيق غرض أو أكثر من أغراض البر أو الرعاية الاجتماعية قصر نفعها على أعضائها أو لم يقصر عليهم . وإذا باشرت جمعية غير خيرية غرضاً من أغراض البر أو الرعاية الاجتماعية عن طريق ميثاق داخلية فمما خضعت هذه الميثاق لأحكام الجمعيات الخيرية .

ولا يجوز الجمع بين عضوية مجلس الإدارة والعمل للجمعية بأجر

مادة ٥٣ - على مجلس إدارة الجمعية الخيرية أن يضع تقريراً سنوياً عن أعماله ونشاطه ، وأن يوافي الجهة الإدارية المختصة ببيانات الجمعية وحسابها الختامى مع المستندات المؤيدة لها متى طلب تقديمها .

وعليه أيضاً تقديم أية معلومات أو بيانات أخرى تطلبها الجهة المذكورة .

مادة ٥٤ - تعتبر جمعية ثقافية كل جمعية يكون الغرض من تكوينها النهوض بالعلوم أو الفنون أو الآداب .

مادة ٥٥ - على مجلس إدارة الجمعية الثقافية موافاة الجهة الإدارية المختصة سنوياً بتقرير عن نشاطها ، فضلاً عن المستندات والبيانات المنصوص عليها بالنسبة إلى سائر الجمعيات .

مادة ٥٦ - يجب أن يراعى عند انتخاب مجلس إدارة الأندية التى يشترك فى عضويتها مصريون وجانب أن تكون نسبة عدد الأعضاء المصريين فى مجلس الإدارة بمائلة على الأقل لنسبتهم إلى مجموع الأعضاء المشتركين .

مادة ٤٦ - للجهة الإدارية المختصة أن تقرر إدماج أكثر من جمعية ذات نفع عام يرى أنها تسعى لتحقيق غرض مشترك أو توحيد إدارتها أو تعديل أغراضها تبعاً لاحتياجات البيئة أو لتحقيق التناسق بين الخدمات التى تؤديها أو لغير ذلك من الأسباب التى تراها كفييلة بحسن تحقيق الغرض الذى أنشئت من أجله ويراعى بقدر الإمكان اعتبار رغبات المؤسسين وغرض الجمعية ونوع ما تؤديه من خدمات .

ويصدر بالإدماج قرار سبب بين فيه كيفية الإدماج .

وعلى ممثلى الجمعية المندمجة أن يسلموا الجمعية الداخلة جميع الأموال والمستندات الخاصة بها .

مادة ٤٧ - للجهة الإدارية المختصة أن تستبعد فى الجمعيات ذات النفع العام من ترى استبعاده من المرشحين لانتخابات هيئاتها التنفيذية .

كما يجوز لها أن تدب من يحضر الانتخاب للتحقق من أنه يجرى طبقاً لنظام الجمعية .

ولها إلغاء الانتخاب بقرار مسبب وذلك خلال خمسة عشر يوماً من إجرائه إذا تبين أنه وقع مخالفاً لذلك النظام أو للقانون .

وإذا كانت العضوية فى مجلس إدارة الجمعية فى هيئاتها التنفيذية تتم بالتعيين وجب إبلاغ جهة الإدارة المذكورة قبل التعيين بثلاثين يوماً بأسماء المرشحين للعضوية . ولهذا الجهة استبعاد من ترى استبعاده منهم .

مادة ٤٨ - للجهة الإدارية المختصة أن تعين بقرار مسبب مديراً أو مجلس إدارة مؤقتاً للجمعية ذات النفع العام يتولى الاختصاصات المخولة فى نظامها لمجلس إدارتها وذلك إذا ارتكبت من المخالفات ما يستوجب هذا الإجراء ، ولم تراجعه الإدارية عنها أو إذا أصبح عدد أعضاء مجلس الإدارة لا يكفي لانقاده انقاداً صحيحاً أو إذا تعذر انعقاد الجمعية العمومية بسبب عدم تكامل الأعضاء مرتين متواليتين بدون عذر تقبله الجهة الإدارية المختصة ، وذلك كهد إنذار الجمعية بإزالة أسباب المخالفة وانقضاء خمسة عشر يوماً من تاريخ الإنذار دون إلزائها .

وينشر القرار الصادر فى هذا الشأن فى الجريدة الرسمية .

وللحكمة الابتدائية المختصة أن تصدر حكماً بهذا الإجراء بناء على طلب أى عضو من أعضاء الجمعية أو أى شخص ذى مصلحة .

مادة ٤٩ - على أعضاء مجلس إدارة الجمعية والموظفين القائمين بالعمل فيها أن يبادروا إلى تسليم المجلس المؤقت بمجرد تشكيله جميع أموال الجمعية ومجملاتها ودفاترها ومستنداتها .

ولا يحل هذا التسليم بما يترتب فى ذمتهم من مسئولية طبقاً لأحكام القانون .

مادة ٦٤ - يتولى مدير المؤسسة ادارتها ويمثلها فيما لها من حقوق وما عليها من واجبات .

مادة ٦٥ - على مدير المؤسسة موافاة الجهة الإدارية المختصة بميزانية المؤسسة وحسابها السنوي ، مع المستندات المؤيدة لها ، وعليه أيضاً تقديم أية معلومات أو بيانات أو مستندات أخرى تطلبها هذه الجهة .

مادة ٦٦ - لا يجوز للمؤسسة قبول الوصايا والهبات إلا بإذن من الجهة الإدارية المختصة .

مادة ٦٧ - للجهة الإدارية المختصة منزل المديرين الذين ثبت إهمالهم في ادارتها أو عدم تنفيذ ما فرضه عليهم القانون أو سند المؤسسة أو الذين يستعملون أموال المؤسسة فيما لا يتفق مع أغراضها أو قصد منشئها أو الذين يرتكبون أى خطأ جسيم آخر ، أو لاعتبارات قومية وتعيين من يحل محلهم في ادارتها .

ولما كذلك أن تخفف أو تلغى كل أو بعض الالتزامات والشروط المقررة في سند إنشائها إذا كان ذلك لازماً للحفاظ على أموال المؤسسات أو لتحقيق الغرض من إنشائها .

مادة ٦٨ - للجهة الإدارية المختصة إبطال التصرفات التي قام بها مدير المؤسسة مخالفاً للقانون أو النظام العام ، أو مجاوزاً حدود اختصاصه المنصوص عليه في نظام المؤسسة .

ويجب أن يكون الإبطال خلال سنتين من تاريخ العمل المراد إبطاله ولا يترب عليه إضرار بالغير حسن النية الذين كتبوا حقوقاً على أساس تلك التصرفات .

مادة ٦٩ - يسرى على المؤسسات بأنواعها من حيث إدمانها وتقسيمها وإنشاء فروع لها وتعيين مدير مؤقت لادارتها وحالها وتصفيها وجواز تحويلها إلى مؤسسة ذات نفع عام ما يسرى على الجمعيات في هذا الشأن من أحكام كما يسرى عليها الحظر المنصوص عليه في المادة ١ من هذا القانون بالنسبة إلى الجمعيات .

مادة ٧٠ - لا تسرى الأحكام الخاصة بالمؤسسات الواردة في هذا القانون على ما أنشئ منها بطريق الوقف .

### الكتاب الثالث

#### في العقوبات

مادة ٧١ - يعاقب بالحبس مدة لا تزيد على ستة أشهر وبغرامة لا تزيد على مائة جنيه أو بإحدى هاتين العقوبتين .

(١) كل من حرر أو قدم أو أسك محرراً أو سجلاً مما يلزمه القانون بتقديمه أو إسكاه يشتمل على بيانات كاذبة مع علمه بذلك ، وكل

### الكتاب الثاني

#### المؤسسات الخاصة

مادة ٥٧ - تلتا المؤسسة بتخصيص مال مدة غير يتعدى لمدى صفة إنسانية أو دينية أو علمية أو فنية أو رياضية أو لأى عمل آخر من أعمال البر أو الرعاية الاجتماعية أو النفع العام ، دون قصد إلى ربح مادي .

مادة ٥٨ - يكون إنشاء المؤسسة بسند وسمى أو بوصية .

ويعتبر السند أو الوصية دستوراً للمؤسسة ، ويجب أن يشتمل على البيانات الآتية :

(١) اسم المؤسسة ومركزها على أن يكون هذا المركز في مصر .

(ب) الغرض الذي أنشئت المؤسسة لتحقيقه .

(ج) بيان دقيق للأموال المخصصة لهذا العمل .

(د) تنظيم إدارة المؤسسة بما في ذلك اسم مديرها .

كما يجب أن يشتمل على البيانات الأخرى التي يصدر بتعيينها قرار من الجهة الإدارية المختصة .

مادة ٥٩ - يعتبر إنشاء المؤسسة بالنسبة إلى دائى المنشئ وورثته بمثابة هبة أو وصية فإذا كانت المؤسسة قد أنشئت إضراراً بمقوقهم جاز لهم مباشرة الدعاوى التي يقروها القانون في مثل هذه الحالة بالنسبة إلى الهبات والوصايا .

مادة ٦٠ - متى كان إنشاء المؤسسة بسند وسمى جاز لمن أنشأها أن يبدل عنها بسند وسمى آخر وذلك إلى أن يتم شهرها .

مادة ٦١ - لا تثبت الشخصية الاعتبارية للمؤسسة إلا إذا شهر نظامها طبقاً لأحكام هذا القانون .

مادة ٦٢ - يتم شهر المؤسسة بناء على طلب منشئها أو أول مدير لها . أو الجهة الإدارية المختصة بالإشراف على المؤسسة طبقاً للأحكام المقررة لشهر الجمعيات .

مادة ٦٣ - للجهة الإدارية المختصة الاعتراض على إنشاء المؤسسات والرقابة عليها وتعديل نظامها بما يحقق الغرض من إنشائها .

وتنظم اللائحة التنفيذية لحوال الاعتراض وأحكام الرقابة .



## قرار رئيس الجمهورية

بالقانون رقم ٣٨٥ لسنة ١٩٥٦

بتعديل المادة ٧٥ مكررا من القانون رقم ٦٨ لسنة ١٩٥٣  
في شأن الري والصرف

باسم الأمة

رئيس الجمهورية

بعد الاطلاع على القانون رقم ٦٨ لسنة ١٩٥٣ في شأن الري والصرف؛  
وعلى ما ارتأه مجلس الدولة؛

## قصر القانون الآتي :

مادة ١ - يستبدل بنص المادة ٧٥ مكررا من القانون رقم ٦٨  
لسنة ١٩٥٣ المشار إليه النص الآتي :"تختص بالفصل في هذه الجرائم لجنة إدارية تشكل في المديرية  
من مدير المديرية أو سكرتيرها العام رئيسا ومن وكيل مفتش الري أو من  
بنيه وعضو شياخات تعيينه لجنة الشياخات وفي المحافظات من المحافظ  
أو من يتوب عنه رئيسا ومن عضو من مصلحة الري يتدبه وزير الأشغال  
المومية وعضو يختاره المحافظ من الملاك الزراعيين في المحافظة .وتعقد هذه اللجنة جلساتها مرة واحدة على الأقل في كل شهر ويصدر  
قرار من وزير الداخلية بلائحة الإجراءات التي تتبع أمامها .ومع ذلك يفتح الدعوى المنظورة أمام جهات القضاء والتي أصبحت  
يحكم هذا القانون من اختصاص الهيئة الإدارية تبقى أمام تلك الجهات  
إلى أن يفصل فيها نهائيا " .مادة ٢ - ينشر هذا القرار في الجريدة الرسمية وتكون له قوة القانون  
ويعمل به من تاريخ نشره .

يصم هذا القرار بحاتم للدولة ، ويتخذ كقانون من قوانينها ما

مدبر بإمارة الجمهورية في ٢٤ ربيع الأول سنة ١٣٧٦ (٢٩ أكتوبر سنة ١٩٥٦)

جمال عبد الناصر

تتم إعطاء بيان مما ذكر لجهة غير مختصة أو تمتد إخفاء بيان يلزمه  
القانون إثباته .(٢) كل من يشارك نشاطا للجمعية أو المؤسسة قبل شهرها طبقا  
لأحكام هذا القانون .(٣) كل من يشارك نشاطا للجمعية أو المؤسسة يجاوز النقص الذي  
أثقلت من أجله أو أنفق أموالها فيما لا يخدم هذا الغرض أو دخل  
بأمواله في مضاربات مالية .(٤) كل من سمح لغير أعضاء الجمعية المقيدة أسماؤهم في سجلاتها  
بالاشتراك في إدارتها أو في مداوات الجمعية العمومية .(٥) كل من اشترك في مواصلة نشاط جمعية أو مؤسسة منحلّة مع  
ملكه بالحل . ويصير العلم ثابتا في حق الكافة بمجرد نشر القرار أو الحكم بالحل  
في الجريدة الرسمية .(٦) كل مصنف وزرع على الأعضاء أو غيرهم موجودات الجمعية  
أو المؤسسة على خلاف ما يقضى به هذا القانون أو القرار أو الحكم  
الصادر بالحل .(٧) كل من جمع تبرعات لحساب جمعية أو مؤسسة على خلاف أحكام  
هذا القانون . ويجوز الحكم بمصادرة ما جمع منها لحساب وزارة الشؤون  
الاجتماعية والعمل لتخصيصه في وجوه البر .مادة ٧٢ - كل مخالفة أخرى لأحكام هذا القانون أو لائحته التنفيذية  
أو للقرارات الصادرة في شأنه يعاقب مرتكبها بغرامة لا تتجاوز  
خمسين جنيها .مادة ٧٣ - يكون أعضاء مجلس الإدارة ومدير الجمعية أو المؤسسة  
مينا كان أو متخيا أو متديبا مسئولين عن الجرائم السابقة ويعاقبون  
بنفس العقوبات المقررة لها ، فإذا أثبت أنهم بسبب الغياب أو استعالة  
الراتبة لم يتمكن من منع وقوع الجريمة انتصرت العقوبة على الغرامة .مادة ٧٤ - للقاضي أن يحكم بإغلاق مقر الجمعية أو المؤسسة وفروعها  
أو أحدها لمدة محددة أو غير محددة ، وله كذلك مصادرة الأشياء  
المتعلقة في الجريمة بحسب الأحوال .وللنيابة العامة أن تتقدم للقاضي الجزئي بطلب إغلاق مقر الجمعية  
أو المؤسسة وفروعها أو أحدها كإجراء تحفظي حين الفصل في القضية  
نهائيا من غير إخلال بالمحاكمة الجنائية .مادة ٧٥ - لا يحل تطبيق الأحكام المنقذة بتوقيع أية عقوبة أشد  
بعض عليها قانون العقوبات أو أي قانون آخر .